OVERVIEW

The **MILUX** Chrono-thermostat is a programmable digital thermostat able to control and regulate directly your central heating (Electric, Gas, Oil) or cooling system.
It's weekly programmable function enables power savings according to your every day life.

FEATURES

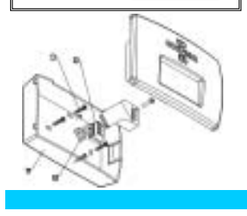
- 7 weekly programs (except for daily version)
- 9 built-in programs
- 4 User programs
- Program graphic display
- Room temperature and Time display
- Comfort / Reduced / Anti-freeze temperatures
- Temporary temperature override
- Holiday function
- Select HOT or COLD operation
- Easy wiring (2 conductor wire)
- Keypad lock function (child safety)
- Battery protection to prevent loss of program and time during power cuts
- Battery weakness monitoring
- Battery replacement without loss of program
- Reset function

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Measured temperature precision	0.1°C (or 0.2°F)
Set temperature precision	(0.5°C (or 0.5°F)
Set temperature range	5°C – 35°C (or 41°F – 95°F) in comfort or reduced ; 0.5°C – 10°C (or 33°F – 50°F) in anti-freeze :
Regulation characteristics	- regulation speed: 7.5 cycle per hour (8 minutes cycle) - regulation band: 2°K of proportional band (adjusted power)
Driving element	8A RELAY (with heater and cooling devices contacts)
Connection	3 points screw connector on the rear part of the box
Batteries	3x LR6 AA 1.5V batteries

DIMENSIONS

INSTALLATION & WIRING



1

Place the MILUX thermostat (**A**) on a plain wall away from windows and doors and not to close to the heater.

2

Put the connection wires (**B**) thru the back hole of the rear part. Use the screws (**C**) to mount the rear part on the wall.

3

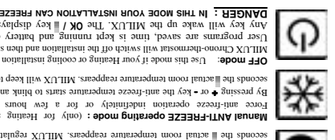
Connect the wires to the connector (**D**).
Follow the connection diagram

4

Remove the plastic isolator on the batteries to power up the MILUX. Then follow the QUICK START instructions

Adjust time and follow the QUICK START instructions

BATTERIES REPLACEMENT



Press on then left side button on pull the front panel to remove it.

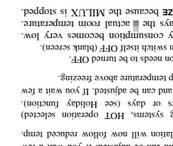
You have access to the batteries.

Replace the three LR6 AA 1.5V batteries with new ones

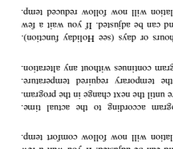
IMPORTANT: You have 1 minute to change the batteries

Place the front panel in front of contacts in the corner holes. Then push the front panel while keeping it parallel to the rear part.

You can help the button to click by pressing slightly on it.



To close the MILUX.



How to change the batteries

SPECIAL FUNCTIONS

Holiday / Key Lock / Hot-Cold / Reset

HOLIDAY Function : Only for Comfort mode. Reduced mode or Anti-freeze mode.
With ◀ ▶ keys go to Function. Then you select with + or - keys the number of hours or days (**1** to **99**) before the MILUX automatically returns to program mode and continues to follow the program.

KEYPAD LOCK Function : function to prevent children from playing and changing the MILUX parameters in the ◆ - key to lock (LOC) and ◆ - key to unlock (UNL) the keypad.

HOT/COLD operation selection : Go to installation, the **OK** key pressed and press simultaneously on ◀ key Then pass ◆ to choose Hot operation (HEA) or press - to choose Cold operation (COOL).

RESET Function : Erases all user programs and sets the MILUX factory parameters by default

Go to OFF mode, maintain ◆ and - keys pressed and press simultaneously on the **OK** key. All the segments will lit up during a few seconds showing that MILUX has been erased and restarted with factory defaults parameters.

Factory parameters are : 21°C (69°F) comfort 17°C (62°F) anti-freeze 6°C (42°F) HOT operation

Then re-adjust time and follow the QUICK START instructions.

MODES DESCRIPTION

Instruction details for each mode

Manuel COMFORT operating mode :
Force comfort temperature operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the comfort temperature will start to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX regulation will now follow comfort temp.

AUTOMATIC operating mode :
MILUX Chrono-thermostat will follow automatically the program selected according to the actual time.
By pressing ◆ or - key you can override the current set temperature until the next setpoint in the program. The segment will lit up. Use ◆ / - keys to adjust the temporary required temperature.
At the next program change the will disappear and the program continues without any attention.

Manuel REDUCED operating mode :
Force reduced temperature operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the reduced temperature will start to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX regulation will now follow reduced temp.

Manuel ANTI-FREEZE operating mode : (only for Heating systems, HOT operation selected)
Force anti-freeze operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the anti-freeze temperature starts to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX will keep temperature above freezing.

OFF mode: Use this mode if your Heating or cooling installation needs to be turned OFF.
MILUX Chrono-thermostat will switch off the installation then switch itself OFF (blank screen).
User programs are saved, time is kept running and Battery consumption becomes very low.

Menú PROGRAMA : By pressing ◆ or - key ▮ displays the ▮ actual temperature.
Any key will wake me the MILUX. The **OK** / ▮ key display room temperature.

DANGER : IN THIS MODE YOUR INSTALLATION CAN FREEZE because the MILUX is stopped.

Set CLOCK mnen :
Use this menu to adjust the MILUX clock to the actual time.

use ◆/- to adjust minutes	Press **OK**	use ◆/- to adjust hours	Press **OK**	use ◆/- to adjust days	Press **OK**

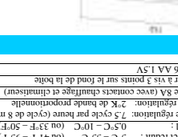
PROGRAM menu : By pressing ◆ or - key Program number start to blink.
then use ◆/- to select program and use ◀ ▶ to set other days in the program

Shows the daily program

If you select a built-in program (P1 to P9) and press **OK** this program will be followed in **AUTO** mode.

If you select a user program (P10 to P13) and press **OK** you will enter the USER PROGRAM EDITION.

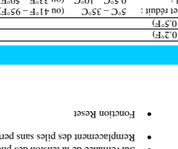
USER PROGRAM EDITION : Current blinking cursor position hour



The ◆ key sets ▮ temperature or the current blinking program hour
The - key sets ▮ temperature or the current blinking program hour
Use ◀ ▶ keys to slide the blinking cursor position in the day or hour and modify or correct easily the program
When the displayed day is correct press **OK** to jump to the following day. When you press **OK** on the last day you will exit the User program edition and return to the top menu.
Now your user program will be followed if you put the MILUX in automatic operating mode **AUTO**

QUICK START

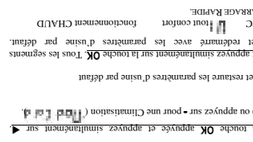
Short and intuitive instructions



With ◀ ▶ keys Slide the frame **AUTO** inside the top MENU to change operating mode (see Modes description)
With ◆/- keys change the contrast to adjust what is blinking on the screen.
With **OK** / ▮ key switch between ▮ actual room temperature and set temperature to validate an adjustment.
With ◆/- keys set clock and adjust time (use ◆/- to adjust minutes, press **OK**, adjust hours, **OK**, adjust days, **OK**)
First go to P program menu and select built-in week program (P1 to P9 (or edit user program (P10 to P13) see below)
Go to comfort mode and adjust comfort temperature required with ◆/- keys (Default comfort temp. is 21°C)
Go to reduced mode and adjust reduced temperature required with ◆/- keys (Default reduced temp. is 17°C)
Finally go to **AUTO** automatic mode. Your **MILUX** Chrono-thermostat is now working and follows the program.

INSTRUCTIONS

How to use your **MILUX** thermostat



DESCRIPTION DES MODES

Instructions détaillées des modes

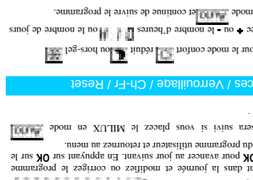
Mode de fonctionnement manuel en température de CONFORT :
Force la température de confort indéfiniment ou pour quelques heures ou jours (voir fonction Vacances).
En appuyant sur ◆ ou – la température de confort clignote et peut être ajustée. Après quelques secondes la température ambiante ▮ réapparaît. Votre MILUX suit maintenant la température de confort.

Mode de fonctionnement AUTOMATIQUE :
Le Chrono-thermostat MILUX suit le programme choisi en accord avec l'heure courante.
En appuyant sur ◆ ou – une dérogation en température peut être ajustée jusqu'au prochain changement du programme. Le segment s'allume. Avec ◆ / - ajustez la température temporaire requise.
Au prochain changement de programme le s'éteint et le programme continue sans modification.

Mode de fonctionnement manuel en température REDUITE :
En appuyant sur ◆ ou – la température de réduction clignote et peut être ajustée. Après quelques secondes la température ambiante ▮ réapparaît. Votre MILUX suit maintenant la température réduite.

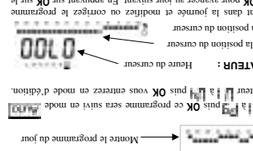
Mode de fonctionnement manuel en HORS-GEL : (seulement pour les systèmes de chauffage)
Evite l'installation de geler indéfiniment ou pour quelques heures ou jours (voir fonction Vacances).
En appuyant sur ◆ ou – la température d'Hors-gel clignote et peut être ajustée. Après quelques secondes la température ambiante ▮réapparaît. Votre MILUX maintient la température de hors-gel.

DANGER : DANS CE MODE VOTRE INSTALLATION PEUT GELER car le thermostat est arrêté.



Utilisez ce mode si votre chauffage ou climatisation est fortement réduit.
Le MILUX va d'abord couper l'installation puis s'éteindre complètement (écran blanc).
Les paramètres sont sauvegardés, l'horloge continue et la consommation est très faible.
Remettez le en appuyant sur une touche **OK** l'affiche momentanément la température ambiante ▮

INSTALLATION & CABLAGE



1

Placez le thermostat MILUX (**A**) sur un mur lisse à distance de toute source de poussière ou de chaleur d'un radiateur.

2

Passez les câbles de connexion (**B**) à travers le trou fraisé de la boîte.
Utilisez les vis (**C**) pour monter le fond sur le mur.

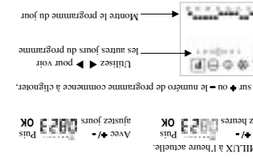
Connectez les fils conducteurs au connecteur (**D**), en suivant le diagramme de connexion.

3

Enlevez la languette plastique sur les piles pour mettre le MILUX en fonction. Ensuite fermez le MILUX comme expliqué à l'étape 3 de la section remplacement des piles.

4

Ajustez l'heure et suivez les instructions du DEMARRAGE RAPIDE ci-dessous.



DESCRIPTION DES MODES

Instructions détaillées des modes

Mode de fonctionnement manuel en température de CONFORT :
Force la température de confort indéfiniment ou pour quelques heures ou jours (voir fonction Vacances).
En appuyant sur ◆ ou – la température de confort clignote et peut être ajustée. Après quelques secondes la température ambiante ▮ réapparaît. Votre MILUX suit maintenant la température de confort.

Mode de fonctionnement AUTOMATIQUE :
Le Chrono-thermostat MILUX suit le programme choisi en accord avec l'heure courante.
En appuyant sur ◆ ou – une dérogation en température peut être ajustée jusqu'au prochain changement du programme. Le segment s'allume. Avec ◆ / - ajustez la température temporaire requise.
Au prochain changement de programme le s'éteint et le programme continue sans modification.

Mode de fonctionnement manuel en température REDUITE :
En appuyant sur ◆ ou – la température de réduction clignote et peut être ajustée. Après quelques secondes la température ambiante ▮ réapparaît. Votre MILUX suit maintenant la température réduite.

Mode de fonctionnement manuel en HORS-GEL : (seulement pour les systèmes de chauffage)
Evite l'installation de geler indéfiniment ou pour quelques heures ou jours (voir fonction Vacances).
En appuyant sur ◆ ou – la température d'Hors-gel clignote et peut être ajustée. Après quelques secondes la température ambiante ▮réapparaît. Votre MILUX maintient la température de hors-gel.

DANGER : DANS CE MODE VOTRE INSTALLATION PEUT GELER car le thermostat est arrêté.

Utilisez ce mode si votre chauffage ou climatisation est fortement réduite.
Le MILUX va d'abord couper l'installation puis s'éteindre complètement (écran blanc).
Les paramètres sont sauvegardés, l'horloge continue et la consommation est très faible.
Remettez le en appuyant sur une touche **OK** l'affiche momentanément la température ambiante ▮

DONNEES TECHNIQUES

Précision de la mesure de température	0.1°C (ou 0.2°F)
Réglages de température	en confort et réduit : 5°C – 35°C (ou 41°F – 95°F) en hors-gel : 0.5°C – 10°C (ou 33°F – 50°F)
Précision des températures ajustables	0.5°C (ou 0.5°F)
Paramètres de régulation	- vitesse de régulation: 7.5 cycle par heure (cycle de 8 minutes) - bande de régulation: 2°K de bande proportionnelle
Eléments de commande en puissance	RELAIS de 8A (avec contacts sauvegarde et climatiseur)
Connexion	Connecteur à vis 3 points sur le fond de la boîte
Piles	3 piles LR6 AA 1.5V

DIMENSIONS

DEMARRAGE RAPIDE

Instructions courtes et intuitives

INSTRUCTIONS

Comment vous servir du MILUX

Avec ◀ ▶ déplacez le curseur dans le MENU pour changer le mode de fonctionnement (voir ci-dessous)
Avec les touches ◆/- ajustez la température requise ou ajustez ce qui clignote et peut être ajusté.
Avec la touche **OK** / ▮ basculez entre ▮ la température ambiante et celle requise ou validez ma première

D'abord allez sur ◆ et ajustez l'heure (Avec ◆/- ajustez les minutes, appuyez sur **OK**, heures, **OK** , jours, **OK**)
Allez sur ▮ et sélectionnez un Pré-programme P1 à P9 (ou un prog. utilisateur P10 à P13) voir édition prog.?
Allez sur ▮ et ajustez la température de confort requise avec les touches ◆/ - (Par défaut elle est à 21°C)
Allez sur ▮ et ajustez la température de réduction requise avec les touches ◆/ - (Par défaut elle est à 17°C)
Finalement allez sur le mode automatique **AUTO**. Votre **MILUX** est en fonctionnement et suit le programme.

CARACTERISTIQUES

- Programmation sur 7 jours (sauf version 1 jour)
- 9 Pré-programmes
- 4 programmes utilisateur
- Affichage graphique de programme
- Heure et température de la pièce affichées
- Température d'Hors-Gel
- Température de Confort / Réduite / Hors-Gel
- Fonctionnement Automatique ou Manuel
- Fonction Vacances
- Sélection du système CHAUD ou FROID
- Connexion facile (Câble 2 conducteurs)
- Verrouillage du clavier (protection enfant)
- Fonctionnement sur piles contre la perte des programmes en cas de coupure secteur
- Surveillance de la tension des piles
- Remplacement des piles sans perte mémoire
- Fonction Reset

PRESENTATION

FR

Le Chrono-thermostat **MILUX** est un thermostat digital programmable capable de contrôler et de régler directement votre chauffage (Electrique, Gaz, Fuel) ou votre climatisation.
Sa programmation hebdomadaire optimale des économies d'énergie en accord avec votre vie quotidienne.

INSTRUCTIONS

How to use your **MILUX** thermostat

SPECIAL FUNCTIONS

Holiday / Key Lock / Hot-Cold / Reset

HOLIDAY Function : Only for Comfort mode. Reduced mode or Anti-freeze mode.
With ◀ ▶ keys go to Function. Then you select with + or - keys the number of hours or days (**1** to **99**) before the MILUX automatically returns to program mode and continues to follow the program.

KEYPAD LOCK Function : function to prevent children from playing and changing the MILUX parameters in the ◆ - key to lock (LOC) and ◆ - key to unlock (UNL) the keypad.

HOT/COLD operation selection : Go to installation, the **OK** key pressed and press simultaneously on ◀ key Then pass ◆ to choose Hot operation (HEA) or press - to choose Cold operation (COOL).

RESET Function : Erases all user programs and sets the MILUX factory parameters by default

Go to OFF mode, maintain ◆ and - keys pressed and press simultaneously on the **OK** key. All the segments will lit up during a few seconds showing that MILUX has been erased and restarted with factory defaults parameters.

Factory parameters are : 21°C (69°F) comfort 17°C (62°F) anti-freeze 6°C (42°F) HOT operation

Then re-adjust time and follow the QUICK START instructions.

MODES DESCRIPTION

Instruction details for each mode

Manuel COMFORT operating mode :
Force comfort temperature operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the comfort temperature will start to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX regulation will now follow comfort temp.

AUTOMATIC operating mode :
MILUX Chrono-thermostat will follow automatically the program selected according to the actual time.
By pressing ◆ or - key you can override the current set temperature until the next setpoint in the program. The segment will lit up. Use ◆ / - keys to adjust the temporary required temperature.
At the next program change the will disappear and the program continues without any attention.

Manuel REDUCED operating mode :
Force reduced temperature operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the reduced temperature will start to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX regulation will now follow reduced temp.

Manuel ANTI-FREEZE operating mode : (only for Heating systems, HOT operation selected)
Force anti-freeze operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the anti-freeze temperature starts to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX will keep temperature above freezing.

OFF mode: Use this mode if your Heating or cooling installation needs to be turned OFF.
MILUX Chrono-thermostat will switch off the installation then switch itself OFF (blank screen).
User programs are saved, time is kept running and Battery consumption becomes very low.

Menú PROGRAMA : By pressing ◆ or - key ▮ displays the ▮ actual temperature.
Any key will wake me the MILUX. The **OK** / ▮ key display room temperature.

DANGER : IN THIS MODE YOUR INSTALLATION CAN FREEZE because the MILUX is stopped.

Set CLOCK mnen :
Use this menu to adjust the MILUX clock to the actual time.

use ◆/- to adjust minutes	Press **OK**	use ◆/- to adjust hours	Press **OK**	use ◆/- to adjust days	Press **OK**

PROGRAM menu : By pressing ◆ or - key Program number start to blink.
then use ◆/- to select program and use ◀ ▶ to set other days in the program

Shows the daily program

If you select a built-in program (P1 to P9) and press **OK** this program will be followed in **AUTO** mode.

If you select a user program (P10 to P13) and press **OK** you will enter the USER PROGRAM EDITION.

USER PROGRAM EDITION : Current blinking cursor position hour

The ◆ key sets ▮ temperature or the current blinking program hour
The - key sets ▮ temperature or the current blinking program hour
Use ◀ ▶ keys to slide the blinking cursor position in the day or hour and modify or correct easily the program
When the displayed day is correct press **OK** to jump to the following day. When you press **OK** on the last day you will exit the User program edition and return to the top menu.
Now your user program will be followed if you put the MILUX in automatic operating mode **AUTO**

QUICK START

Short and intuitive instructions

With ◀ ▶ keys Slide the frame **AUTO** inside the top MENU to change operating mode (see Modes description)
With ◆/- keys change the contrast to adjust what is blinking on the screen.
With **OK** / ▮ key switch between ▮ actual room temperature and set temperature to validate an adjustment.
With ◆/- keys set clock and adjust time (use ◆/- to adjust minutes, press **OK**, adjust hours, **OK** , adjust days, **OK**)
First go to P program menu and select built-in week program (P1 to P9 (or edit user program (P10 to P13) see below)
Go to comfort mode and adjust comfort temperature required with ◆/- keys (Default comfort temp. is 21°C)
Go to reduced mode and adjust reduced temperature required with ◆/- keys (Default reduced temp. is 17°C)
Finally go to **AUTO** automatic mode. Your **MILUX** Chrono-thermostat is now working and follows the program.

INSTRUCTIONS

How to use your **MILUX** thermostat

SPECIAL FUNCTIONS

Holiday / Key Lock / Hot-Cold / Reset

HOLIDAY Function : Only for Comfort mode. Reduced mode or Anti-freeze mode.
With ◀ ▶ keys go to Function. Then you select with + or - keys the number of hours or days (**1** to **99**) before the MILUX automatically returns to program mode and continues to follow the program.

KEYPAD LOCK Function : function to prevent children from playing and changing the MILUX parameters in the ◆ - key to lock (LOC) and ◆ - key to unlock (UNL) the keypad.

HOT/COLD operation selection : Go to installation, the **OK** key pressed and press simultaneously on ◀ key Then pass ◆ to choose Hot operation (HEA) or press - to choose Cold operation (COOL).

RESET Function : Erases all user programs and sets the MILUX factory parameters by default

Go to OFF mode, maintain ◆ and - keys pressed and press simultaneously on the **OK** key. All the segments will lit up during a few seconds showing that MILUX has been erased and restarted with factory defaults parameters.

Factory parameters are : 21°C (69°F) comfort 17°C (62°F) anti-freeze 6°C (42°F) HOT operation

Then re-adjust time and follow the QUICK START instructions.

MODES DESCRIPTION

Instruction details for each mode

Manuel COMFORT operating mode :
Force comfort temperature operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the comfort temperature will start to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX regulation will now follow comfort temp.

AUTOMATIC operating mode :
MILUX Chrono-thermostat will follow automatically the program selected according to the actual time.
By pressing ◆ or - key you can override the current set temperature until the next setpoint in the program. The segment will lit up. Use ◆ / - keys to adjust the temporary required temperature.
At the next program change the will disappear and the program continues without any attention.

Manuel REDUCED operating mode :
Force reduced temperature operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the reduced temperature will start to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX regulation will now follow reduced temp.

Manuel ANTI-FREEZE operating mode : (only for Heating systems, HOT operation selected)
Force anti-freeze operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the anti-freeze temperature starts to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX will keep temperature above freezing.

OFF mode: Use this mode if your Heating or cooling installation needs to be turned OFF.
MILUX Chrono-thermostat will switch off the installation then switch itself OFF (blank screen).
User programs are saved, time is kept running and Battery consumption becomes very low.

Menú PROGRAMA : By pressing ◆ or - key ▮ displays the ▮ actual temperature.
Any key will wake me the MILUX. The **OK** / ▮ key display room temperature.

DANGER : IN THIS MODE YOUR INSTALLATION CAN FREEZE because the MILUX is stopped.

Set CLOCK mnen :
Use this menu to adjust the MILUX clock to the actual time.

use ◆/- to adjust minutes	Press **OK**	use ◆/- to adjust hours	Press **OK**	use ◆/- to adjust days	Press **OK**

PROGRAM menu : By pressing ◆ or - key Program number start to blink.
then use ◆/- to select program and use ◀ ▶ to set other days in the program

Shows the daily program

If you select a built-in program (P1 to P9) and press **OK** this program will be followed in **AUTO** mode.

If you select a user program (P10 to P13) and press **OK** you will enter the USER PROGRAM EDITION.

USER PROGRAM EDITION : Current blinking cursor position hour

The ◆ key sets ▮ temperature or the current blinking program hour
The - key sets ▮ temperature or the current blinking program hour
Use ◀ ▶ keys to slide the blinking cursor position in the day or hour and modify or correct easily the program
When the displayed day is correct press **OK** to jump to the following day. When you press **OK** on the last day you will exit the User program edition and return to the top menu.
Now your user program will be followed if you put the MILUX in automatic operating mode **AUTO**

QUICK START

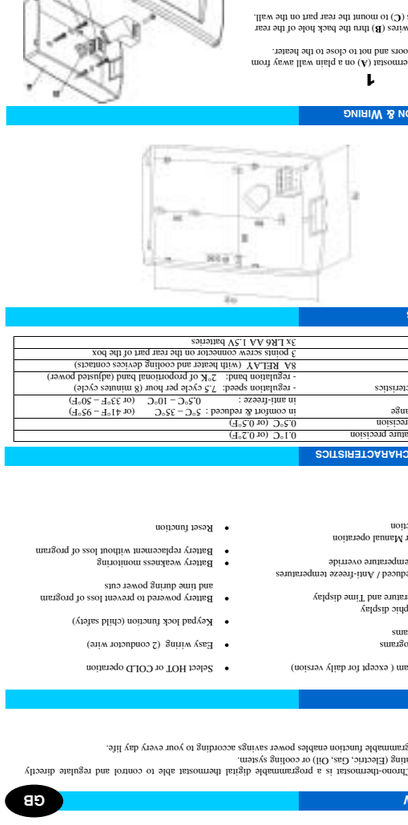
Short and intuitive instructions

With ◀ ▶ keys Slide the frame **AUTO** inside the top MENU to change operating mode (see Modes description)
With ◆/- keys change the contrast to adjust what is blinking on the screen.
With **OK** / ▮ key switch between ▮ actual room temperature and set temperature to validate an adjustment.
With ◆/- keys set clock and adjust time (use ◆/- to adjust minutes, press **OK**, adjust hours, **OK** , adjust days, **OK**)
First go to P program menu and select built-in week program (P1 to P9 (or edit user program (P10 to P13) see below)
Go to comfort mode and adjust comfort temperature required with ◆/- keys (Default comfort temp. is 21°C)
Go to reduced mode and adjust reduced temperature required with ◆/- keys (Default reduced temp. is 17°C)
Finally go to **AUTO** automatic mode. Your **MILUX** Chrono-thermostat is now working and follows the program.

USER GUIDE

PPL IMP 0862 IND A

MILUX Chrono-thermostat



INSTRUCTIONS

How to use your MILUX thermostat

SPECIAL FUNCTIONS

Holiday / Key Lock / Hot-Cold / Reset

HOLIDAY Function : Only for Comfort mode. Reduced mode or Anti-freeze mode.
With ◀ ▶ keys go to Function. Then you select with + or - keys the number of hours or days (**1** to **99**) before the MILUX automatically returns to program mode and continues to follow the program.

KEYPAD LOCK Function : function to prevent children from playing and changing the MILUX parameters in the ◆ - key to lock (LOC) and ◆ - key to unlock (UNL) the keypad.

HOT/COLD operation selection : Go to installation, the **OK** key pressed and press simultaneously on ◀ key Then pass ◆ to choose Hot operation (HEA) or press - to choose Cold operation (COOL).

RESET Function : Erases all user programs and sets the MILUX factory parameters by default

Go to OFF mode, maintain ◆ and - keys pressed and press simultaneously on the **OK** key. All the segments will lit up during a few seconds showing that MILUX has been erased and restarted with factory defaults parameters.

Factory parameters are : 21°C (69°F) comfort 17°C (62°F) anti-freeze 6°C (42°F) HOT operation

Then re-adjust time and follow the QUICK START instructions.

MODES DESCRIPTION

Instruction details for each mode

Manuel COMFORT operating mode :
Force comfort temperature operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the comfort temperature will start to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX regulation will now follow comfort temp.

AUTOMATIC operating mode :
MILUX Chrono-thermostat will follow automatically the program selected according to the actual time.
By pressing ◆ or - key you can override the current set temperature until the next setpoint in the program. The segment will lit up. Use ◆ / - keys to adjust the temporary required temperature.
At the next program change the will disappear and the program continues without any attention.

Manuel REDUCED operating mode :
Force reduced temperature operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the reduced temperature will start to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX regulation will now follow reduced temp.

Manuel ANTI-FREEZE operating mode : (only for Heating systems, HOT operation selected)
Force anti-freeze operation indefinitely or for a few hours or days (see Holiday function).
By pressing ◆ or - key the anti-freeze temperature starts to blink and can be adjusted. If you wait a few seconds the ▮ actual room temperature reappears. MILUX will keep temperature above freezing.

OFF mode: Use this mode if your Heating or cooling installation needs to be turned OFF.
MILUX Chrono-thermostat will switch off the installation then switch itself OFF (blank screen).
User programs are saved, time is kept running and Battery consumption becomes very low.

Menú PROGRAMA : By pressing ◆ or - key ▮ displays the ▮ actual temperature.
Any key will wake me the MILUX. The **OK** / ▮ key display room temperature.

DANGER : IN THIS MODE YOUR INSTALLATION CAN FREEZE because the MILUX is stopped.

Set CLOCK mnen :
Use this menu to adjust the MILUX clock to the actual time.

use ◆/- to adjust minutes	Press **OK**	use ◆/- to adjust hours	Press **OK**	use ◆/- to adjust days	Press **OK**

PROGRAM menu : By pressing ◆ or - key Program number start to blink.
then use ◆/- to select program and use ◀ ▶ to set other days in the program

Shows the daily program

If you select a built-in program (P1 to P9) and press **OK** this program will be followed in **AUTO** mode.

If you select a user program (P10 to P13) and press **OK** you will enter the USER PROGRAM EDITION.

USER PROGRAM EDITION : Current blinking cursor position hour

The ◆ key sets ▮ temperature or the current blinking program hour
The - key sets ▮ temperature or the current blinking program hour
Use ◀ ▶ keys to slide the blinking cursor position in the day or hour and modify or correct easily the program
When the displayed day is correct press **OK** to jump to the following day. When you press **OK** on the last day you will exit the User program edition and return to the top menu.
Now your user program will be followed if you put the MILUX in automatic operating mode **AUTO**

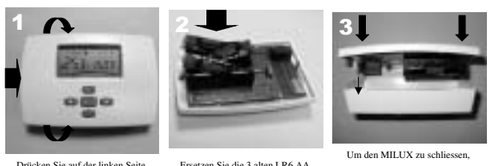
QUICK START

Short and intuitive instructions

With ◀ ▶ keys Slide the frame **AUTO** inside the top MENU to change operating mode (see Modes description)
With ◆/- keys change the contrast to adjust what is blinking on the screen.
With **OK** / ▮ key switch between ▮ actual room temperature and set temperature to validate an adjustment.
With ◆/- keys set clock and adjust time (use ◆/- to adjust minutes, press **OK**, adjust hours, **OK** , adjust days, **OK**)
First go to P program menu and select built-in week program (P1 to P9 (or edit user program (P10 to P13) see below)
Go to comfort mode and adjust comfort temperature required with ◆/- keys (Default comfort temp. is 21°C)
Go to reduced mode and adjust reduced temperature required with ◆/- keys (Default reduced temp. is 17°C)
Finally go to **AUTO** automatic mode. Your **MILUX** Chrono-thermostat is now working and follows the program.

BATTERIEWECHSEL

Wie werden die Batterien gewechselt



Drücken Sie auf der linken Seite am Gehäuse und Entfernen Sie die Front des Gehäuses.

Sie haben jetzt Zugang zu den Batterien.

Ersetzen Sie die 3 alten LR6 AA 1.5V Batterien durch neue

WICHTIG: Sie haben 1 Minute Zeit, die Batterien zu wechseln

Um den MILUX zu schliessen,

Platzieren Sie die Frontabdeckung auf dem Rückteil des Gehäuses. Führen Sie die drei Kontakte in die dafür vorgesehenen Löcher. Drücken Sie die Frontabdeckung auf das Gehäuserückteil.

GENERALITÁ

ITA

Il cronotermostato **MILUX** è un termostato digitale programmabile, in grado di controllare e regolare direttamente gli impianti di riscaldamento (elettrici, a gas, a gasolio) oppure i sistemi di condizionamento dell'aria.
La funzione di programmazione settimanale consente il risparmio energetico grazie ad un programma personalizzabile a seconda delle abitudini di ciascun utente.

CARATTERISTICHE

- Programmazione settimanale (escluso il modello a programmazione giornaliera)
- 9 programmi preimpostati
- 4 programmi personalizzabili
- Visualizzazione grafica dei programmi
- Visualizzazione della temperatura ambiente e dell'ora
- Temperature Comfort / Ridotta / Anti-gelo
- Possibilità di intervenire manualmente senza modificare il programma impostato
- Funzionamento AUTOMATICO o MANUALE
- Funzione "Vacanze" (sospensione del funzionamento nei periodi di assenza)
- Selezione dell'opzione RISCALDAMENTO o CONDIZIONAMENTO
- Facilità di cablaggio (collegamento a 2 fili)
- Blocco dei tasti, per prevenire modifiche accidentali dei parametri impostati
- Alimentato a batterie, per evitare la perdita dell'ora e dei programmi impostati in caso di interruzione della corrente elettrica
- Indicatore batterie esaurite
- Sostituzione delle batterie senza perdita dei programmi impostati
- Funzione di *reset*

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tolleranza nei valori di temperatura rilevati	0,1°C (o 0,1°F)
Tolleranza nei valori di temperatura impostati	0,5°C (o 0,5°F)
Campi di temperatura impostabili	5°C - 35°C (41°F – 95°F) per temperature "Comfort" e "Ridotta" 0,5°C - 10°C (33°F – 50°F) per temperatura "Anti-gelo"
Regolazione	- velocità di regolazione: 7,5 cicli/ora (ciclo di 8 minuti) - banda di regolazione: banda proporzionale di 2°K (potenza impostata)
Uscita di comando	Relè 5A (con contatti per sistemi di riscaldamento e condizionamento)
Collegamento	connettore a 3 posizioni (con serraggio dei fili mediante viti) nella parte posteriore del contenitore
Batterie	3 batterie LR6 AA da 1.5V

DIMENSIONI

INSTALLAZIONE E CABLAGGIO

1

Posizionare il termostato MILUX (**A**) su una parete piana, lontano da porte, finestre e termosifoni.

Far passare i fili di collegamento (**B**) attraverso il foro che si trova sulla parte posteriore del contenitore, che dovrà essere poi fissata (**C**) alla parete mediante le